

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ
МЕЖДУ КОМИТЕТОМ ГОСУДАРСТВЕННОГО КОНТРОЛЯ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ И НАРОДНЫМ БАНКОМ КИТАЯ
ПО ВОПРОСАМ СОТРУДНИЧЕСТВА В СФЕРЕ ОБМЕНА
ФИНАНСОВОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ, СВЯЗАННОЙ С
ЛЕГАЛИЗАЦИЕЙ (ОТМЫВАНИЕМ) ДОХОДОВ,
ПОЛУЧЕННЫХ ПРЕСТУПНЫМ ПУТЕМ, И
ФИНАНСИРОВАНИЕМ ТЕРРОРИЗМА**

Комитет государственного контроля Республики Беларусь и Народный банк Китая, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь духом сотрудничества и взаимными интересами, намерены сотрудничать друг с другом в сфере обмена информацией, связанной с отмыванием денег и финансированием терроризма, с целью эффективного предотвращения и противодействия отмыванию денег, финансированию терроризма и связанной с этим преступной деятельности.

С этой целью Стороны договорились о нижеследующем:

1. Взаимодействие между Сторонами организуют и осуществляют от Комитета государственного контроля Республики Беларусь – Департамент финансового мониторинга, от Народного

банка Китая – Центр мониторинга и анализа по противодействию отмыванию денег Китая (далее уполномоченные органы Сторон).

2. Уполномоченные органы Сторон осуществляют информационный обмен между собой на стадиях сбора, обработки и анализа находящейся в их распоряжении информации о финансовых операциях, в отношении которых имеются подозрения, что они связаны с отмыванием денег, финансированием терроризма или связанной с этим преступной деятельностью. С этой целью Стороны обмениваются по собственной инициативе или по запросу любой имеющейся у них информацией, которая может быть связана с расследованием, проводимым Сторонами в отношении финансовых операций, связанных с отмыванием денег, финансированием терроризма, и в отношении участвующих в них физических и юридических лиц с соблюдением норм законодательств государств Сторон, а также международного права. Каждый запрос о предоставлении информации должен содержать его краткое обоснование, включая, по крайней мере, причину запроса, цели использования информации, а также достаточно информации, позволяющей запрашиваемой Стороне проверить соответствие запроса требованиям национальных законодательных и подзаконных актов и международного права.

3. Предусматривается, что информация, полученная в соответствии с настоящим Меморандумом, может быть использована Сторонами в целях проведения расследования и анализа. Информация или документы, полученные от Сторон по настоящему Меморандуму, не будут передаваться третьим лицам или использоваться для административных, следственных или судебных целей без предварительного письменного согласия передающей Стороны.

4. Стороны не допускают использования или разглашения любой информации или документов, полученных от другой Стороны, в целях, не указанных в настоящем Меморандуме, без предварительного письменного согласия передающей Стороны.

5. Информация, полученная в соответствии с настоящим Меморандумом, является конфиденциальной. Она представляет собой служебную тайну и охраняется по крайней мере тем же режимом секретности, который предусматривается национальным законодательством получающей Стороны в отношении подобной информации из национальных источников. Независимо от прекращения действия Меморандума, настоящее условие продолжает действовать.

6. Стороны совместно определяют приемлемый порядок передачи информации в соответствии с законодательством своих государств и проводят консультации по вопросам реализации настоящего Меморандума.

7. Обмен информацией между Сторонами осуществляется на английском языке и, по возможности, на китайском и русском языках в виде бумажного или электронного документа, передаваемого по электронной почте, факсу или другими доступными способами.

8. Стороны не обязаны предоставлять помощь, если:

(1) по фактам, указанным в запросе, уже ведется судебное разбирательство;

(2) это угрожает национальной безопасности, правопорядку и существенным интересам их государств, или противоречит национальным законодательным и подзаконным актам или международно-правовым актам.

9. Любой спор или разногласие, возникающие в ходе реализации положений настоящего Меморандума, будут разрешаться дружеским путем посредством консультаций/переговоров между Сторонами.

10. Настоящий Меморандум может быть изменен в любое время по взаимному согласию Сторон.

11. Настоящий Меморандум вступает в силу с момента подписания его Сторонами и прекращает свое действие через шесть месяцев после направления одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Меморандума.

12. Настоящий Меморандум подписан в Минске 21 сентября 2006 года. Совершено в 2 (3) экземплярах на русском, китайском и английском языках, причем все тексты являются аутентичными.

От Комитета государственного
контроля Республики Беларусь

От Народного банка Китая